

Inhalt / Contents / Sommaire

Editorial

Beiträge — Jahrgang 25. Zur Einleitung ein Rückblick 1

Aufsätze / Articles

Farouk F. Grewing:

Von Tugenden und Tropen. Bemerkungen zur Sprachphilosophie der Stoa 17

Toon Van Hal:

Friedrich Gedike on why and how to compare the world's languages. A stepping stone between Gottfried Wilhelm Leibniz and Wilhelm von Humboldt? 53

Carmen Solsona Martínez:

La enseñanza del italiano/LE en el contexto de las relaciones hispano-italianas (1936–39). Lengua e ideología 77

Marc Pierce:

On the reception of Ernst Ebbinghaus' work in Gothic studies 99

Dokumente / Documentation / Documents

Pierre Swiggers, Elizaveta Zimont:

Dutch-French bilingual lexicography in the Early Modern period.
A checklist of sources 110

Claudia Mejía Quijano:

L'œuvre en réseaux —
nouvelle découverte de manuscrits saussuriens 149

ISSN 0939-2815

Beiträge zur Geschichte der Sprachwissenschaft



25.1 (2015)

Beiträge zur Geschichte der Sprachwissenschaft

Begründet von
Klaus D. Dutz & Peter Schmitter

Herausgegeben von
Gerda Haßler (Potsdam)
Angelika Rüter (Münster)

in Verbindung mit

David Cram (Oxford), Miguel Ángel Esparza Torres (Madrid),
Stefano Gensini (Rom), Ludger Kaczmarek (Borgholzhausen),
Masataka Miyawaki (Kawasaki), Jan Noordegraaf (Amsterdam),
Jacques-Philippe Saint-Gérand (Clermont-Ferrand)

Die *Beiträge zur Geschichte der Sprachwissenschaft* sind zugleich Organ der Gesellschaften “Studienkreis ‘Geschichte der Sprachwissenschaft’” und “Werkverband ‘Geschiedenis van de Taalkunde’”.

Veröffentlicht werden nur Originalbeiträge. Für unverlangt eingesandte Manuskripte wird keine Haftung übernommen. Die Verfasser tragen für ihre Beiträge die Verantwortung.

© 2015 Nodus Publikationen. — Die in dieser Zeitschrift veröffentlichten Artikel sind urheberrechtlich geschützt. Nachdruck oder Vervielfältigung, auch auszugsweise, verboten.

Gedruckt auf chlor- und säurefreiem, alterungsbeständigem Papier.
Printed in Germany.

ISSN 0939–2815

Beiträge — Jahrgang 25

Zur Einleitung ein Rückblick

Das Ende eines Vierteljahrhunderts lädt ein zu einem Augenblick der Rückbinnung. Daher wollen wir uns eingangs dieses 25. Jahrgangs jenen widmen, die die *Beiträge zur Geschichte der Sprachwissenschaft* in den vergangenen Jahren begleitet haben.

Vielen Dank zunächst all jenen, die in den letzten vierundzwanzig Jahren mit ihren Gedanken und Überlegungen, ihrer Bereitschaft, diese schriftlich zur Diskussion zu stellen, das ‘Gesicht’ unserer Zeitschrift mitgeprägt haben:

Jahrgang 1 (1991)

Barbara van Benthem: Friedrich Wilhelm Nietzsche (1844–1900) und die heutige Wissenschaftshistoriographie

Stefano Gensini: Metaphor and History: Looking for a Specific Feature of the Italian Linguistic Thought

Werner Hüllen: Leslie Seiffert †

Erika Hültenschmidt: Sprachwissenschaft in Frankreich und Deutschland, 1800–1870. Entwicklung, Differenzierung, Transfer

Anthony Klijnsmit, Jan Noordegraaf: In memoriam Jan Knol

Bernd Naumann: DFG-Projekt ‘Die Beziehungen zwischen der Sprachwissenschaft und den Geowissenschaften im 18. und 19. Jahrhundert’

Brigitte Nerlich: Heinz Werner’s (1890–1964) Psychological Approach to Metaphor, Expressivity and Semantic Change

Brigitte Nerlich: The History of Semantics — A Bibliographical Project

Irena Schmidt-Regener: Empirie, Psychologie, Philosophie. Sprachursprungstheorie in der 2. Hälfte des 19. Jahrhunderts

H. Walter Schmitz: Sprache versus Sprechen. Beitrag zu einer Problemgeschichte der Sprachwissenschaft

Ulrich Ricken: Internationale Forschungsstätte Europäische Aufklärung an der Universität Halle

Angelika Rüter: 'In Wirklichkeit war alles anders ...'. Bemerkungen zum Objektivitätsverständnis in der Historiographie der Linguistik

Frits Stuurman: Towards Two-Dimensional Progress in Poutsma

Pierre Swiggers: Note sur la linguistique générale en 1921–1922. Avec l'édition de deux lettres de Joseph Vendryes à Edward Sapir

Frank J. M. Vonk, Will J. M. Tummers: Dietrich Tiedemann (1748–1803): Philosophische und empirisch-psychologische Aspekte der Spracherwerbsforschung im 18. Jahrhundert

Jahrgang 2 (1992)

Julie Tetel Andresen: The Contemporary Linguist Meets the Postmodernist

Geert R. W. Dobbins: 'Duits' und Hochdeutsch bei niederländischen Grammatikern des 16. und 17. Jahrhunderts

Daniel Droixhe: Interpréter Babel: Simon, Leclerc, Basnage

Werner Hüllen: Der *Orbis Sensualium Pictus* und die mittelalterliche Tradition des Lehrens fremder Sprachen

Peter Jaritz: August Schleicher und Hegel, der vielgeschmähte Meister

Konrad Koerner: Letter to the Editors

Erich Poppe: Lag es in der Luft? — Johann Kaspar Zeuß und die Konstituierung der Keltologie

Oleg A. Radčenko: Weisgerberiana Sovietica (1957–1990). Versuch einer Metakritik des Neuhumboldtianismus bzw. der Sprachinhaltsforschung

Lefteris Roussos: Zwei editorische Vorhaben und ein neuer Humboldt

Ramón Sarmiento, Hans-J. Niederehe: Die Verbreitung des Spanischen in Deutschland im Spiegel von Sprachlehrbüchern des 16. und 17. Jahrhunderts

Peter Schmitter: Romantikforschung oder neuromantische Bewegung?

Rüdiger Schreyer: Not Invented by Art: Wilkins and the Chinese Language

Jahrgang 3 (1993)

Hans-Dieter Dräxler: Die *Idéologie* in Deutschland. Methodische Probleme der Rekonstruktion von Rezeption

Wolfram Euler: Kriterien genetischer Sprachverwandtschaft — ihre Rolle in der Geschichte der Indogermanistik

Ulrich Hoinkes: Der Begriff der *langue* in der großen französischen Enzyklopädie

Barbara Kaltz: La métalangue dans les *Synonymes* de Gérard de Vivre

Anneli Luhtala: Considerations on Word Order in the Early Middle Ages

Andreas Musolff: Karl Bühler's and Alan Gardiner's Concepts of Metaphor in the Context of Their Theories of Speech and Language

Richard Nate: Paradigmen und die Geschichtsschreibung der Linguistik. Zu Problemen der historiographischen Kategorienbildung

Brigitte Nerlich, David D. Clarke: The History of Semantics and Pragmatics. Progress report on two projects financed by the Leverhulme Trust

Frans Plank: Professor Pott und die Lehre der Allgemeinen Sprachwissenschaft

Irène Rosier: Deux exemples d'interactions entre grammaire et théologie au XIIIe siècle: noms divins et formules sacramentaires

Helmut Weiß: Das Sprachprinzipium der Vernunft. Johann Georg Hamanns Metakritik an Immanuel Kant

Irene E. Zwiép: Did Adam speak Aramaic? Abraham ibn Ezra's Views on the Origin of Language

Jahrgang 4 (1994)

Herbert E. Brekle: Neues über Groß- und Kleinbuchstaben. Theoretische Begründung der Entwicklung der römischen Majuskelform zur Minuskelschrift

David Cram: Universal Language, Specious Arithmetic and the Alphabet of Simple Notions

Piet Desmet: *La Revue de linguistique et de philologie comparée* (1867–1916) — organe de la linguistique naturaliste en France

Francesca Dovetto: Contributo alla storia del pensiero linguistico italiano della seconda metà dell'Ottocento: Giacomo Lignana (1827–1891) e la classificazione delle lingue

Stefano Gensini: A New Society of Studies

Gerda Haßler: Ramón Campos und die sprachtheoretische Diskussion am Ende des 18. Jahrhunderts

Michael Isermann: Bacon, Wilkins, Locke. Drei Stellungnahmen zur Affinität von sprachlichem Zeichen und Bezeichnetem

Ludger Kaczmarek: Repräsentation und Simulation: Theoretische Konzeptionen und historische Rückgriffe

Elke Nowak: From the Unity of Grammar to the Diversity of Languages

Jahrgang 5 (1995)

R. Emmett Curran, S.J.: Rev. Francis P. Dinneen, S.J. (1923–1994)

Lars Göhler: Gab es im alten Indien eine Sprechakttheorie?

Gerda Haßler: Forschungszentrum *Europäische Aufklärung* in Postdam

Niels Helsloot: Anagrammar. In Defense of Ferdinand de Saussure's Philology

- Barbara Kaltz*: L'enseignement des langues étrangères au XVIIe siècle. Structure globale et typologie des textes destinés à l'apprentissage des vernaculaires
- Andreas Kellermann*: Die „Mündlichkeit“ des Koran. Ein forschungsgeschichtliches Problem der Arabistik
- Jaap Maat*: Leibniz on Wilkins and Dalgarno
- Richard Nate*: Jacob Böhme's Linguistic Ideas and their Reception in Seventeenth-Century England
- Pietro Perconti*: *Über die Aufgabe des Geschichtsschreibers* by Wilhelm von Humboldt. Language and History
- Sergej A. Romaschko*: Zur Vorgeschichte von *Grimms Gesetz*. Der Beitrag Johann Arnold Kannes
- Solomon Sara, S.J.*: Rev. Francis P. Dinneen, S.J. (1923–1994)
- Isolde Schmidt*: Ausflüge eines Sprachwissenschaftlers in die Naturwissenschaften. Johann Severin Vater und das Naturalienkabinett in Halle am Beginn des 19. Jahrhunderts
- Rüdiger Schmitt*: Dokumente zur Frühgeschichte der Sprachwissenschaft in Österreich
- Gian Pietro Storari*: How Linguistic is Perceptual Knowledge. Perception and Language in Thomas Reid's View
- Jürgen Storost*: *Entschieden ist also wol noch nichts*. Eine wissenschaftlich-historische Betrachtung zur Etymologie von *Hagestolz*
- Frits Stuurman*: Description of Modern English Grammar in the Netherlands between Poutsma and Kruisinga. The Roordas as a Test-Case

Jahrgang 6 (1996)

- Katherine Arens*: A Power-Base of Our Own: A New Case for the Historiography of the Language Sciences
- Herbert E. Brekle*: Versuch einer linguistisch begründeten Fassung der Gebrauchsregeln für das lange *ſ* und das runde *s*
- Stefano Gensini*: Leibniz filosofo del linguaggio fra Platone, Aristotele ed Epicuro. Note sulla *Epistolica de historia etymologica Dissertatio* (1712?)
- Werner Hüllen*: Schemata der Historiographie. Ein Traktat
- Michael Isermann*: Rational Representation or Secret Analogy? Some Remarks on the Philosophical Language of John Wilkins
- Roman Jakobson*: Prinzipien der strukturalen Analyse
- Witold Marciszewski*: Hätte Leibniz von Neumanns logischen Physikalismus geteilt?
- Marek Nekula, Klaas-Hinrich Ehlers*: Jakobsons Bilanz des Strukturalismus. Ein Vortrag, der jahrzehntelang nicht gedruckt werden konnte
- Isolde Schmidt*: „Giebt es etwas schöneres als die Geschlechter der Menschen wie die Familien der Pflanzen geordnet zu sehen!“. Johann Severin Vaters Studien über amerikanische Sprachen

- Pierre Swiggers*: A Note on the History of the Term *Linguistics*. With a Letter from Peter Stephen Du Ponceau
- „Was macht der Mensch mit Worten?“. Roman Jakobson und die Entwicklung der modernen Sprachwissenschaft. Ein Gespräch aufgenommen von Marshall Blonsky und Wieland Schulz-Keil

Jahrgang 7 (1997)

- Werner Bahner*: Zur Geschichte der Rumänistik von 1700 bis 1890 in den deutschsprachigen Ländern
- Roland Bernecker*: Von der Rhetorik zur Logik. Die *Questione della lingua* in der italienischen Aufklärung
- Francesca M. Dovetto*: The *Società di Filosofia del Linguaggio*
- Klaas-Hinrich Ehlers*: „daß ich an der Förderung aller phonologischen Probleme lebhaften Anteil nehme“. Leo Weisgerbers 'unwahrscheinliche' Beziehung zur Prager Schule der Linguistik
- Miguel Ángel Esparza*: La reflexión nebrisense sobre el cambio lingüístico
- Pius ten Hacken*: Progress and Incommensurability in Linguistics
- Peter Jaritz*: Die Wundt-Delbrück-Debatte
- Clemens Knobloch*: Hermann Paul und die Sprachphilosophie
- Judith Olszowy-Schlanger*: Karaite Linguistics. The 'Renaissance' of the Hebrew Language among Early Karaite Jews, and Contemporary Linguistic Theories
- Jutta Steinmetz*: Vollkommenheit und Ordnung bei Johann Peter Süßmilch. Eine Pilotstudie
- Jürgen Ziegler*: Warum die Sprache erfunden werden mußte. Fichtes Schrift *Von der Sprachfähigkeit und vom Ursprunge der Sprache*
- Xiaoping Yao*: Sixty Years Historiography of Chinese Linguistics. A Brief Report from China

Jahrgang 8 (1998)

- Piet Desmet*: "Historiometry" or the Use of Statistics in Linguistic Historiography
- Kjell-Åke Forsgren*: On "Valency Theory" in 19th-Century German Grammar
- Jochen Hafner, Brigitte Schlieben-Lange*: Diskursformation — Die Grammaire Générale an den Ecoles Centrales (1795–1803)
- Sabine Heinz*: Die Keltologie an der Humboldt- vormals Friedrich-Wilhelms-Universität. Eine Ideengeschichte und ihre Umsetzung
- Lieve Jooen, Pierre Swiggers*: Lord Monbodo's Views on the Corruption and Preservation of Language. With the Edition of an Unpublished Manuscript (1766)
- Jacques-Philippe Saint-Gérard*: Aporie ou Prototype? Certes! Exemple de «DÉTAIL» chez Antoine Meillet

Hans Sauer: Principia Grammaticae Illyricae und Compendium Grammaticae Illyricae.
Zwei bairische Englischgrammatiken aus dem späten 18. Jahrhundert

Joseph L. Subbiondo: 17th-Century Universal Grammar and Contemporary Linguistics.
John Wilkins and Noam Chomsky

Salvatore Tedesco: Elocutio. Sprache, Stil und Übersetzung in der *Critische[n] Dichtkunst* J. J. Breitingers

Jan C. Westerhoff: Poësis Combinatoria. Relations between the Project of the Characteristica Universalis and German Baroque Poetry

Jahrgang 9 (1999)

Klaus D. Dutz: Ein kurzer Kommentar zu Eto und Glinz

Klaas-Hinrich Ehlers: Rezeption und Wirkung des Prager Strukturalismus in der deutschen Sprachwissenschaft zwischen 1926 und 1945. Ein Forschungsprojekt

Hiroyuki Eto: Die Neuartigkeit der Grammatik von Hans Glinz. Historische Interpretation auf dem Hintergrund von zwei Haupttypen in der traditionellen Grammatikbeschreibung des Abendlandes. Mit besonderer Berücksichtigung der Glinzschen "Fünf-Wortarten-Lehre"

Hiroyuki Eto: Anlaß und Motivation der Neuartigkeit von der Glinzschen "Fünf-Wortarten-Lehre". Eine kurze Stellungnahme zur Kritik von Professor Hans Glinz auf meinen letzten Beitrag

Hans Glinz: Germanistik und Sprachtheorie in Aachen 1965–1979. Versuch einer Bilanz. Abschlußvorlesung, gehalten am 16. Februar 1979

Hans Glinz: Ein Brief an Herrn Hiroyuki Eto

Ulrike Haß-Zumkehr: Einheit aus der Geschichte? Zur Erforschung der Geschichte der germanistischen Sprachwissenschaft

E. F. K. Koerner: What Is the History of Linguistics Good for?

Peter Schmitter: Positivismus, Interpretation und Objektivität in der Wissenschaftsgeschichtsschreibung der Linguistik

Frank Vonk: Petrus Leonardus Maria (Pieter) Loonen (1939–1999)

Emma Vorlat: Robert Baker's Dependence on Vaugelas

Jahrgang 10 (2000)

Azelarabe Lahkim Benmani: Karl Bühler, Carl Stumpf und die Brentanoschule. Polare Struktur des Bewußtseins und Darstellungsfunktion

Rob Boschhuizen, Jan Noordegraaf: From Facts to Reflection. Choices in Teaching and Studying the History of Linguistics

Klaus D. Dutz, Peter Schmitter: Convivium Historiographorum. Oder: ein fiktives Herausgebergespräch

Lia Formigari: Éloge de l'Abbé de Condillac — Ou: du matérialisme dans les théories du langage

Horst Geckeler: André Martinet (1908–1999)

Dick Hayward: Robert H. Robins (1921–2000)

Jochen Hafner: Tugendhafte Sprachminimierung. Lakonismus und Antikendenken bei Saint-Just

Werner Hüllen: Robert H. Robins (1921–2000)

Erika Hültenschmidt: "Je combinai la tradition encyclopédiste avec un tas d'idées nouvelles." Entretien avec Jean-Claude Chevalier

Erika Hültenschmidt: Schriftenverzeichnis Jean-Claude Chevalier / 1995–1999

Vivien A. Law: Robert H. Robins (1921–2000)

Jacques-Philippe Saint-Gérard: Orthographe et génie de la langue française d'après le *Grand Dictionnaire Universel du XIX^e siècle (G.D.U.)* de Pierre Larousse. "pinpabonépasasécui" ou "mon petit commioz"?

Jürgen Trabant: Geist und Kultur in der Sprachwissenschaft. Zur Erinnerung an Karl Vossler (1872–1949)

Jan C. Westerhoff: Polyhistor and Poeta Doctus. Notes on the Baroque Conception of Signs and Signification

Jahrgang 11 (2001)

Hiroyuki Eto: Recollection and Discussion Concerning the Status of Linguistics. In Memory of Victoria A. Fromkin (1923–2000) and Robert H. Robins (1921–2000)

Maria Fucile: Linguaggio ordinario e strumentalità linguistica in J. L. Austin

Gerda Haßler: Origine, histoire, évolution. L'actualité d'une histoire notionnelle des sciences du langage

Niels Helsloot: Nietzsche's Tone. A Philologist's Answer to the Rise of Linguistics

Erika Hültenschmidt: La chaire de grammaire comparée à la Sorbonne (1852–1864), occupée par un philhellène: Charles Benoît Hase

Konstanze Jungbluth: Brigitte Schlieben-Lange (1943–2000)

Wolf Peter Klein: Christliche Kabbala und Linguistik orientalischer Sprachen. Das Beispiel von Guillaume Postel (1510–1581)

Clemens Knobloch: "Willige Vollstrecker?" — Oder: Geschichtsschreibung als Waffe und Werkzeug

Andrew Robert Linn: Professor Storm's Diary. Historical Fact — Historiographical Fiction

Peter Schmitter: Das schriftliche Denkmal. Humboldts erweiterte Konzeption von Sprachwissenschaft als "Prüfung" literarischer Texte

Gian Pietro Storari: Language and the Limits of Logic in the Thought of Thomas Reid

Ilaria Tani: Il problema della somiglianza nell'"origine del linguaggio" — Sulzer, Tetens, Herder

Jahrgang 12 (2002)

- Michael M. Isermann*: Das Wilkins-Paradox und die neuplatonische Metaphysik der zwei Sprachen
- Barbara Kaltz*: Zur Entwicklung der Wortbildungstheorie in der deutschen Grammatikographie 1750–1800
- Clemens Knobloch*: Kurzer Bericht aus den Schützengräben des Rechtschreibkriegs — Antwort an Christian Meier
- Julia Kuhlmann*: *Sprachforum* (1955–1960). Zukunftweisendes oder nur kurzlebiges Projekt der angewandten Sprachwissenschaft?
- Alberto Manco*: Sulla struttura dell'in-formale. Qualche osservazione intorno alla *Psicomeccanica del linguaggio* di Gustave Guillaume
- Nicola McLelland*: Schottelius, Language, Nature and Art. Buildings and Banyans
- Christian Meier*: Richtigestellung
- Giovanna Varani*: Der junge Leibniz und die *interpretatio*
- Ralf Vollmann*: 'Das Vorschreiten von der Ursach zur Wirkung'. Wilhelm von Humboldts Kasuskonzeption in seinen Arbeiten zum Baskischen
- Marijke J. van der Wal*: Lambert ten Kate and Eighteenth-Century Dutch Linguistics

Jahrgang 13 (2003)

- Lia Formigari*: Re-reading Locke
- Jochen Hafner*: Nationalphilologische Traditionen der romanistischen Sprachgeschichtsschreibung. Aspekte der diskursiven Konstruktion nationaler Identität
- Niels Helsloot*: Divine Rock. Ferdinand de Saussure's Poetics
- Johann G. Juchem*: Situation and Sign. Communication Theoretical Fundaments in the Work of Philipp Wegener
- John E. Joseph*: Obituary [Vivian Law]
- Nadia Kerecuk*: Eulogy for Vivien Law (22 March 1954 – 20 February 2002)
- Thorsten Roelcke*: Die englische Sprache im deutschen Sprachdenken des 17. und 18. Jahrhunderts
- Roland Schmidt-Riese*: Neue und Alte Welt. Wissenstraditionen in der Christianisierung Amerikas
- Peter Schmitter*: Alles bestens? Einige Beobachtungen zur intradisziplinären Wirkung der Historiographie der Sprachwissenschaft
- H. Walter Schmitz*: Johann Georg Juchem (20. Juli 1939 – 5. März 2003)
- H. Walter Schmitz*: Schriftenverzeichnis Johann G. Juchem
- Violetta Stolz*: Das sprachliche Relativitätsprinzip bei Benjamin Lee Whorf und Eugenio Coseriu

- Irina Vilkou-Poustovaïa*: Origines et évolution de la notion de *valeur* dans la phonologie saussurienne, pragoise et soviétique
- Bohumil Vykypěl*: Zum Problem der geschriebenen Sprache. Nach 65 Jahren. In memoriam Josef Vachek 1. 3. 2004

Jahrgang 14 (2004)*

- Valérie Bonnet*: L'évolution de la construction des termes savants au 19^e siècle
- Jan Engh*: Publishing Norwegian Linguistics in the 20th Century
- Barbara Kaltz*: Zur Herausbildung der Wortbildungstheorie in der deutschen Grammatikographie (1600–1800)
- Peter Lauwers*: John Ries et la *Wortgruppenlehre*. Une tradition allemande de renouveau syntaxique
- Therese Å. M. Lindström*: Grammaticalisation and Exaptation vs Coalescence and Secretion
- Stephanos Matthaios*: Die Wortbildungstheorie in der alexandrinischen Grammatik
- Jan Noordegraaf, Frank Vonk*: Gerard Johannes (Hans) Luhrman (7. 7. 1934 – 26. 7. 2004)
- Kurt R. Jankowsky*: Karl Ferdinand Becker's (1775–1849) Concept of Word Formation within the Framework of His General Linguistic Theory
- Peter Schmitter*: Die Wortbildungstheorie der frühen Semasiologie. Ein weißer Fleck in den Geschichtsatlanten der Linguistik
- Friederike Spitzl-Dupic*: Wortbildung aus sprachphilosophischer Sicht. Johann Heinrich Lambert
- Friederike Spitzl-Dupic*: Allgemeine Grammatik und einzelsprachliche Grammatiken bei Johann Severin Vater
- Manabu Watanabe*: Vorüberlegungen zu einer Historiographie der Jugendsprachenforschung an Hand einiger Eigentümlichkeiten der deutschen und japanischen Wortbildung

Jahrgang 15 (2005)

- Els Elffers*: Interjections in Dutch Grammar
- Stefano Gensini*: Un motivo aristotelico e i suoi sviluppi nelle dottrine linguistiche di Dante e Varchi
- Christoph Kugelmeier*: Die Entwicklung einer philosophischen Fachterminologie durch die lateinischen Platon-Übersetzungen der Renaissance. Ausgewählte Beispiele — von Decembrio bis Ficino
- Daniele Niedda*: Edmund Burke's Theory of Language. Irish Background and Scottish Connections
- Jan Noordegraaf*: On Analogy, or Humboldt's Dutch Connexion

*) 14.1 (Themenheft): *Studien zur Geschichte der Wortbildungstheorien*. Hrsg. v. Kjell-Åke Forsgren, Barbara Kaltz.

Gijsbert Rutten: Reason and Usage in Early Modern Dutch Linguistics. Valuation, Revaluation

Joachim Scharloth: Pragmatische Geschichte(n). Theorie der Sprachgeschichte und Erzählstrategien bei Adelung und dem soziopragmatischen Paradigma

Peter Schmitter: Helmut Gipper (9. August 1919 – 13. Juni 2005) — Ein Nachruf

Toon Van Hal: From Jones to Pictet. Some Notes on the Early History of Celtic Linguistics

Giovanna Varani: *Theoprepôs*. Bedeutungs- und Entwicklungsgeschichte eines grundlegenden Terminus der theologischen Sprache unter besonderer Berücksichtigung seiner Thematisierung bei G. W. Leibniz (1646–1716)

Jahrgang 16 (2006)

Vincent Balnat, Barbara Kaltz: Zu einigen theoretischen Problemen der Kurzwortbildung

Kuk-Hyun Cho: Textlinguistik in Korea. Skizze einer Forschungslandschaft und ihrer Genese

Maarten De Backer: Die Sprachursprungsdebatte in der zweiten Hälfte des 19. Jahrhunderts. Jacob Grimm, Wilhelm Wackernagel und Wilhelm Bleek

Klaas-Hinrich Ehlers: Die Förderung sprachwissenschaftlicher Projekte durch die Deutsche Forschungsgemeinschaft im Kontext der Fachgeschichte 1920–1970. Ein Projektbericht

Kjell-Åke Forsgren: Klaus Dutz (13. Juli 1953 – 25. März 2006) — in memoriam

Kjell-Åke Forsgren: Peter Schmitter (25. Mai 1943 – 12. Juni 2006) — in memoriam

Christina Hahn: Clear-cut Concepts vs. Methodological Ritual. *Etic* and *Emic* Revisited

Gerda Haßler: Zwischen Konservieren und Prognostizieren. Vom Wert begriffsbezogener Forschungen in der Geschichte der Sprachwissenschaft des 21. Jahrhunderts

Torlach Mac Con Mí: »Kein fester Besitz«. Zur Rezeption der Kleinsprachen im 18. und 19. Jahrhundert

Jan Noordegraaf: Klaus Dutz (13. Juli 1953 – 25. März 2006) in memoriam

Dan Olsson: Zu Max Hermann Jelineks Geschichte der neuhochdeutschen Grammatik von den Anfängen bis auf Adelung

Lefteris Roussos: Peter Schmitter (25. Mai 1943 – 12. Juni 2006) in memoriam

Margarita Schoenenberger: Le concept de norme en linguistique soviétique. Sources, apport, problèmes

Hyung-Uk Shin: Herausbildung des Begriffs 'Deutsch als Fremdsprache' in Korea. Entwicklungstendenzen in Schule und Hochschule

Ekaterina Velmezova: N. Ja. Marr's "New Theory of Language". Challenges and New Approaches

Stijn Verleyen: The Epistemological and Methodological Tension between Speaker and Language System in Twentieth-Century Theories of Sound Change

Bohumil Vykypěl: Hjelmsevs freie Gliederung

Klaus Zimmermann: Wilhelm von Humboldts Verstehens- und Wortbegriff. Eine konstruktivistische Sprachtheorie *avant la lettre*

Jahrgang 17 (2007)*

Aino Kärnä, Stephanos Matthaios: Dem Adverb auf der Spur. Zur Einleitung

Stephanos Matthaios: Das Adverb in der Grammatikographie der griechischen Antike

Karen Stoppie: The Treatment of the Adverb in the First Grammar of Modern Greek

Alfons Wouters, Pierre Swiggers: L'adverbe chez les grammairiens latins de l'Antiquité tardive

Louise J. Visser: The Description of the Adverb in the Early Middle Ages

Aino Kärnä: Adverbien in lateinischen und deutschen Grammatiken der frühen Neuzeit

Friederike Spitzl-Dupic: Adverbkonzeptionen in deutschsprachigen philosophisch-allgemeinen Grammatiken des 18. und 19. Jahrhunderts

Jahrgang 18 (2008)**

Vincent Balnat, Barbara Kaltz: Altes und Neues zur Interjektion

Vicente Calvo Fernández, Miguel Ángel Esparza Torres: The Incorporation of Aspects of Textual Linguistics and Pragmatics into the Historiographical Research of Spanish Linguistics

Kjell-Åke Forsgren: Zur Kategorie *Adverb* als Grenzzonenerscheinung in der deutschen Grammatik des 19. und 20. Jahrhunderts

Stefano Gensini: Elementi di filosofia del linguaggio nella tradizione fiorentino-toscana. Dal Machiavelli al Varchi

Jacqueline Léon: Empirical Traditions of Computer-Based Methods. Firth's Restricted Languages and Harris' Sublanguages

Nicola McLelland: Approaches to the Semantics and Syntax of the Adverb in German Foreign Language Grammars

Erich Poppe: Zwischen Altertumskunde und Sprachwissenschaft. Zu den Ursprüngen der Keltologie im 19. Jahrhundert

Friederike Spitzl-Dupic: *Sprachkünste* und ihre Rolle in Bildung und Erziehung der Menschen

*) 17.1–2 (Themenheft): *Das Adverb in der Grammatikographie — Teil 1*. Hrsg. von Aino Kärnä, Stephanos Matthaios.

**) 18.1 (Themenheft): *Das Adverb in der Grammatikographie — Teil 2*. Hrsg. von Aino Kärnä, Stephanos Matthaios.

Pierre Swiggers: L'adverbe dans la grammaticographie française du 16^e siècle. Définition, (sous-)classification et terminologie

Seija Tiisala: Adverbs and Particles in Swedish Grammars from the 17th and 18th Century

Jahrgang 19 (2009)

Alderik H. Blom: Rasmus Rask's Study of Celtic

David Cram: John Wallis's *English Grammar* (1653). Breaking the Latin Mould

Lambert Isebaert, *Peter Rogiest*, *Pierre Swiggers*, *Toon Van Hal*: Hortus Linguarum, the 'Garden of languages': Tuin der talen. Description and presentation of a digitalisation project

Brigitte Lépinette: La difficile émergence du concept de *figement* dans l'histoire de la grammaire française (16^e–18^e siècles)

Marc Pierce: Leonard Bloomfield's Contributions to Germanic Linguistics

Erich Poppe: The Matter of Troy and Insular Versions of Dares's *De Excidio Troiae Historia*. An Exercise in Textual Typology

Gijsbert Rutten: Grammar to the People. The Dutch Language and the Public Sphere in the 18th Century

Friederike Spitzl-Dupic: *Sprachkünste*. Sprachpflege und Sprachlehre im 18. Jahrhundert

Toon Van Hal: The Renaissance Linguistics Archive Online

Giovanna Varani: Die Sprache als Medium der Erkenntnis und der Wissensvermittlung in Johann Heinrich Zedlers *Universal-Lexicon*

Alfonso Zamorano Aguilar: Luis de Mata y Araujo en el marco de la gramática general del siglo XIX. Evolución de un ideario teórico

Jahrgang 20 (2010)

Jörn Albrecht: Die Herausbildung der Satzfunktionssyntax in der europäischen Grammatikographie

Brigita Aleksejeva: Some Philological Notions in Ancient Greek Philological Texts. Designation and Meaning

Krishna Bhattacharya: The Concept of *epenthesis* from a Diachronic Perspective

Minne G. de Boer: Interjection Theory in the First Half of the Twentieth Century

Marina De Palo: Le «je», la phénoménologie et le discours. Bühler, Benveniste et Husserl

Uwe Dietzel: Ambrogio da Calepio's Wörterbuch des Lateinischen — ein Meilenstein in der Geschichte der europäischen Lexikographie

Klaas-Hinrich Ehlers: Zum Innen und Außen der Sprachwissenschaftsgeschichte

Ana Cláudia Fernandes Ferreira: La linguistique et autres dénominations des domaines du savoir

Enrica Galazzi: Pierre Delattre (1903–1969) — un phonéticien pédagogue entre le vieux et le nouveau monde

Yana Grinshpun: Langue et traduction. De l'hébreu au français au XVII^e siècle

Gerda Haßler: 'Ordnen' und 'Tradieren' in narrativen und begrifflichen Reflexionsformen über Sprache

Irmeli Helin: Dokumentierte Sprachpolitik und Sprachplanung für alte deutsche Kirchenlieder und ihre finnischen Neuübersetzungen

Sandra Iglesia, *Cecilio Garriga*: La técnica lexicográfica española del siglo XIX. El *Diccionario Nacional* de R. J. Domínguez y la lengua de la ciencia y de la técnica

Rolf Kemmler: Die *Eschola Popular das Primeiras Letras* (1796) von Jerónimo Soares Barbosa

Karin Kolb: Über zwei Aspekte allen Erlebens und Erkennens. Eine historiographische Skizze eines fachübergreifenden Problemfeldes

H. Walter Schmitz: Sprachwissenschaftler und die Historiographie ihrer Wissenschaft

Toon Van Hal: "Quam enim periculosa sit ea via ...". Josephus Justus Scaliger's Views on Linguistic Kinship

Jahrgang 21 (2011)

Elena Battaner Moro: Sordomudística e historia de la fonética en la historiografía lingüística española. El *efecto Bonet*

Oana Boc: La linguistique d'Eugenio Coseriu et les possibilités de la reconstruction conceptuelle de la poétique

Maria Chriti: Ammonius' Commentary on Aristotle's *De Interpretatione*. Language is both by nature and by convention

Elsa Coppoletta: Zur Normierung des Okzitanischen durch das *Dictionnaire français-occitanien* von Louis Piat

María José Corvo Sánchez: Das Werk Juan Ángel de Zumarans in der Geschichte der europäischen Linguistik

Boris Djubo: Die Wirkung der ramistischen Grammatik in Deutschland zu Beginn des 17. Jahrhunderts

Arnaud Fournet: Quelques éléments historiographiques concernant la famille ouralienne aux XVII^e et XVIII^e siècles

Miguel González Pereira: Raíces históricas de la delimitación entre signo léxico y signo gramatical

José Horta Nunes: Les exemples dans le *Vocabulário na Língua Brasileira*

Gerda Haßler: Ulrich Ricken (28. 12. 1926 – 17. 10. 2011) — Ein Nachruf

Bernhard Hurch: Über 'Weiberraub' und Lautgesetze. Anmerkungen zu Georg von der Gabelentz' *Handbuch zur Aufnahme fremder Sprachen* in baskischer Version

Julie Kellen de Campos Borges: L'étude des langues au Brésil. Les associations dans l'institutionnalisation des idées linguistiques

Marie-Christine Kok Escalle, Madeleine van Strien-Chardonneau: Moyens linguistiques et construction identitaire sexuée dans l'enseignement de la langue française aux Pays-Bas XVII^e-XIX^e siècles

Claudine Normand: Antoine Culioli — Emile Benveniste : une filiation?

Michela Tardella: Un approccio comparato alle origini della fonetica occidentale. Girolamo Fabrici d'Acquapendente

Jahrgang 22 (2012)*

Bernard Colombat: L'ordre des mots selon les grammairiens du latin. Quelques jalons de l'Antiquité à l'Âge classique français

Ricardo Escavy Zamora: La presencia de August Schleicher en la lingüística española del siglo XIX. El caso aislado de Antonio de la Calle

Jean-Michel Fortis: Chafe et Talmy : deux approches de la linéarisation à l'époque de la sémantique générative

Arnaud Fournet: Un certain Genevois nommé *Ferdinand de Saussure* dans le miroir du *Journal de Genève*

Béatrice Godart-Wendling: The categorial approach to language linearity

Gerda Haßler: La linéarité du langage comme problème théorique dans les théories rationalistes et sensualistes

Alberto Manco: Linguistics of language and linguistics of *parole*. F. de Saussure's project in G. Guillaume's system

Jean-François Marillier: L'invention de la notion de coordination en Allemagne au début du XIX^e siècle

Tommaso Pellin: Vertical grammar. Linguistic linearity in the earliest Chinese grammatical descriptions

Friederike Spitzl-Dupic: Theoretische Annäherungen an die Linearität der Sprache — Einleitung

Friederike Spitzl-Dupic: La notion de 'Nachdruck' dans la réflexion linguistique des XVIII^e-XIX^e siècles

Maria Paola Tenchini: Funktionen und Dynamik der Linearität bei Philipp Wegener

Pierre-Yves Testenoire: La linéarité saussurienne en rétrospection

Alfonso Zamorano Aguilar: Teorías del caos e historiografía de la lingüística. Una interpretación

*) 22.1 (Themenheft): *Approches théorétiques de la linéarité du langage*. Dir. par Friederike Spitzl-Dupic.

Jahrgang 23 (2013)

Émilie Aussant: Sanskrit grammarians and the 'speaking subjectivity'

Alderik H. Blom: Rasmus Rask and Romanticism

Klaas-Hinrich Ehlers: Kongress am Kriegsbeginn. Archivalische Hintergründe zum fünften Internationalen Linguistenkongress, der 1939 in Brüssel offiziell nicht stattgefunden hat

Gonçalo Fernandes: Vernacular and language teaching in the Portuguese Middle Ages. The ms. Digby 26 and the *Reglas pera enformarmos os menços en latim*

Frédéric Goubier: Les propriétés du discours sont-elles réductibles à celles des mots? Sémantique de l'impropre chez John Wyclif et John Kenningham

Esther Hernández: Remarks on 17th-century bilingual dictionaries of Spanish and indigenous languages of America

Kateryna Karunyk: Opposition of languages or integration of dialects? George Y. Shevelov on the sources of Standard Ukrainian

Rolf Kemmler: The Grammatica Anglo-Lusitanica (London, 1701), a translation of Bento Pereira's *Ars grammaticæ pro lingua Lusitana addiscenda Latino idiomate* (Lyon, 1672)?

Cristina Marras: AGORA — Scholarly Open Access Research in Philosophy. An overview

Mercedes Quilis Merín: Observaciones sobre pronunciación en el *Tesoro de la lengua castellana o española* (1611) de Sebastián de Covarrubias

Pierre Swiggers: Une figure de grammairien : Léon Clédât (1851-1930)

Anne-Gaëlle Toutain: Généralité, langage et langue

Raf Van Rooy: "Πίόθεν οὖν ἡ τοσαύτη διαφωνία;" — Greek patristic authors discussing linguistic origin, diversity, change and kinship

Serhij Wakulenko: Die Teufelssprache — Versuch einer systematischen Einordnung

Jahrgang 24 (2014)

Maria Chriti: The Neoplatonic commentators of Aristotle on 'linguistic diversity'

Miguel Ángel Esparza Torres: La lingüística española desde 1801 hasta 1860. Comentarios sobre reseñas y adenda a BICRES IV

Alessandro Facchini, Béatrice Godart-Wendling: Stop thinking that I am only speaking about the world, go further: infer! A short history of formal semantics of the twentieth century

Maria Fusco: Birdsong and human language. The development of a *topos* in ancient times

Camiel Hamans: The coming about of *Syntactic Structures*

Brigitte Lépinette: Le contexte de l'enseignement des Humanités à la fin du XVIII^e siècle en Espagne. Les traductions dans le domaine des belles-lettres et de la rhétorique

Tony Klijnsmit: Rüdiger Schreyer (13. 03. 1941–09. 11. 2013) — Ein Nachruf

- Anneli Luhtala*: Scholastic influence on syntactical theory in pedagogical grammars
Vladimir Mazhuga: La notion du mode verbal chez les grammairiens grecs et latins au I^{er} siècle av. J.-C.
Karsten Rinas: Archäologie der Unvollständigkeit. Zur Geschichte des Konzepts der Ellipse
Dario Rojas: Nicolás Palacios and Chilean Spanish. Ethnolinguistic nationalism in nineteenth-century Latin America
Amadeu Viana: Ramon Llull's sixth sense. Cognition and communication
Frank Vonk: Das impersonale Urteil. Eine logische und sprachwissenschaftliche Diskussion im ausgehenden 19. Jahrhundert

Nicht aufgeführt sind hier die (teilweise ausführlichen) Tagungsberichte und auch nicht die zahlreichen Rezensionen und Kurzrezensionen — auch diesen Autorinnen und Autoren gilt unser herzlicher Dank für ihr Mitwirken. Auf die *Chronik*, die Klaus D. Dutz in den Jahren 1999 bis 2005 zusammenstellte, um auf die jeweiligen Jubiläen/Jahrestage aufmerksam zu machen, sei lediglich hingewiesen; ebenso sollen die *Collectanea — Collectabilia* nicht unerwähnt bleiben: eine Jahres-Bibliographie der Neuerscheinungen, die von 1991 bis 2005 von Klaus D. Dutz zusammengestellt wurde und die seit 2006 dankenswerterweise von Ludger Kaczmarek fortgeführt wird. Neben ihm gebührt unser Dank auch den anderen Mitherausgebern David Cram, Miguel Ángel Esparza Torres, Stefano Gensini, Vivien A. Law (†), Even Hovdhaugen, Michael Mackert, Masataka Miyawaki, Jan Noordegraaf, Jacques-Philippe Saint-Gérard und unseren Vorgängern Klaus D. Dutz und Peter Schmitter.

Zu guter Letzt sei unser Dank all jenen ausgesprochen, die in den letzten vierundzwanzig Jahren die Diskussionen in unserer Zeitschrift (mal mit mehr, mal mit weniger Interesse) verfolgt haben. — Das Engagement und das Interesse aller Beteiligten, das diese 'Zeitreise' aufzeigt, ist uns Anlaß genug, mit Freude auch zukünftig den vielfältigen Aspekten der Sprachwissenschaftsgeschichtsschreibung ein Forum zu bieten.

Potsdam & Münster, im Frühjahr 2015
Gerda Haßler & Angelika Rüter

Manuskripte und Anfragen erbitten wir an die Redaktion:

Gerda Haßler Institut für Romanistik Am Neuen Palais 10 – Haus 19 D–14476 Potsdam hassler@uni-potsdam.de	Angelika Rüter c/o Nodus Publikationen Postfach 5725 D–48031 Münster dutz.nodus@t-online.de
--	---

Oder an:

David Cram (Jesus College; Oxford, OX1 3DW; U.K.; david.cram@jesus.ox.ac.uk)
Miguel Ángel Esparza Torres (Universidad Rey Juan Carlos; Campus de Fuenlabrada; Camino del Molino s/n; E–28943 Fuenlabrada, Madrid; maesparza@cct.urjc.es)
Stefano Gensini (Università degli Studi di Roma "La Sapienza"; Facoltà di Filosofia; Dipartimento di Studi filosofici e epistemologici; Via Carlo Fea 2; I–00161 Roma; stef_gens@libero.it)
Ludger Kaczmarek (Freistraße 2, D–33 829 Borgholzhausen; l.kaczmarek@t-online.de)
Masataka Miyawaki (Senshu University; Room #8412; Higashi-Mita 2–1–1; Tama-ku, Kawasaki 214–8580 Japan; miyawaki@isc.senshu-u.ac.jp)
Jan Noordegraaf (Vrije Universiteit Amsterdam; De Boelelaan 1105; NL–1081 HV Amsterdam; j.noordegraaf@let.vu.nl)
Jacques-Philippe Saint-Gérard (Université Blaise Pascal; Clermont-Ferrand II; UFR Lettres, Langues, Sciences Humaines; Laboratoire de Recherches sur le Langage 29, boulevard Gergovia; F–63037 Clermont-Ferrand Cédex 1; jacques-philippe.saint-gerard@univ-bpclermont.fr)

Die *Beiträge zur Geschichte der Sprachwissenschaft* erscheinen zweimal jährlich mit einem Gesamtumfang von mindestens 360 Seiten. Der Abonnementspreis beträgt zur Zeit EUR 81,00; das Einzelheft kostet EUR 45,50 (Luftpostzustellung für Afrika, Amerika, Asien und Australien auf Anfrage).

Mitglieder des *SGdS*, der *Henry Sweet Society* und des *Werkverband* können die Beiträge zu einem ermäßigten Sonderpreis beziehen.

Gültige Anzeigenpreisliste: 6/12.

Nodus Publikationen — Wissenschaftlicher Verlag
Postfach 5725 / D–48031 Münster
<http://www.nodus-publikationen.de>